



REGISTRO DE “PRETO” E “NEGRO” EM DICIONÁRIOS DE LÍNGUA PORTUGUESA - séc. XX e XXI



Autora: Franciele de Souza Meira
Orientador: Prof. Dr. Rafael Prearo Lima

OBJETIVOS

- Objetivo geral:
 - Analisar o percurso histórico do registro de “preto” e “negro” em dicionários de língua portuguesa.
- Objetivos específicos:
 - Analisar as entradas “preto” e “negro” nos dicionários de língua portuguesa selecionados;
 - Analisar quais os efeitos de sentido produzidos pelas definições encontradas e perceber como são ideologicamente marcadas;
 - Comparar as definições de “preto” e “negro” a fim de perceber se houve, ou não, diferenças ideológicas quanto ao seu registro ao longo de tempo.

METODOLOGIA

- Referências teóricas:
 - Lexicografia (Biderman, 1984, 2000; Borba, 2003; Nunes, 2005);
 - Análise do Discurso (Brandão, 2004; Maingueneau, 1997; Pêcheux, 1997, 2010; Orlandi, 2005).
- Corpus de pesquisa:
 - Bluteau (1712)*
 - Silva (1789)*
 - Silva (1813)*
 - Couto (1842)*
 - Figueiredo (1913)
 - Silva (1922)
 - Figueiredo (1949)
 - Silva (1954)
 - Nascentes (1976)
 - Aurélio (1986)
 - Biderman (1992)
 - Michaelis (1998)
 - Aurélio (2004)
 - Houaiss (2009)
 - Bechara (2011)
 - Borba (2011)
 - Caldas Aulete (2011)
 - Aulete digital (consultado em 2024)
 - Houaiss UOL (consultado em 2024)
- Análise discursiva das entradas de dicionários.

RESULTADOS

Tabela 1: Características dos verbetes do *corpus* de pesquisa

	“negra”	“negro”	derivados de negro/a	“preta”	“preto”	derivados de preto/a	exemplos de uso	adágios ou expressões
Rafael Bluteau (1712)		✓			✓	✓	✓	✓
Antônio de Moraes Silva (1789)	✓	✓	✓		✓	✓	✓	
Antônio de Moraes Silva (1813)	✓	✓	✓		✓		✓	
Antônio Maria do Couto (1842)	✓	✓	✓	✓	✓			✓
Cândido de Figueiredo (1913)	✓	✓		✓				
Antônio de Moraes Silva (1922)	✓	✓	✓		✓	✓	✓	
Cândido de Figueiredo (1949)		✓	✓		✓		✓	
Antônio de Moraes Silva (1954)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
ABL Nascentes (1976)	✓	✓	✓	✓	✓	✓		
Aurélio (1986)	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
Biderman (1992)		✓	✓		✓		✓	
Michaelis (1998)	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓
Aurélio (2004)	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓

Houaiss (2009)	✓	✓	✓	✓	✓		✓	
Bechara (2011)	✓	✓	✓		✓		✓	
Borba (2011)		✓			✓		✓	✓
Caldas Aulete (2011)	✓	✓	✓	✓			✓	
Aulete Digital (em 2024)	✓	✓		✓	✓			✓
Houaiss UOL (em 2024)	✓	✓		✓	✓		✓	

Fonte: autoria própria

CONCLUSÃO

Tabela 2: Características das entradas do *corpus* de pesquisa

	Indivíduo sem alma	sinônimo de “escravo”	indivíduo comercializável	associação a trabalho árduo	associação a objetos	associação a costumes ou ações ruins	associação ao período escravocrata
Rafael Bluteau (1712)	✓	✓					✓
Antônio de Moraes Silva (1789)		✓	✓				✓
Antônio de Moraes Silva (1813)		✓	✓				✓
Antônio Maria do Couto (1842)				✓	✓		✓
Cândido de Figueiredo (1913)		✓		✓			✓
Antônio de Moraes Silva (1922)		✓	✓				✓
Cândido de Figueiredo (1949)		✓					✓
Antônio de Moraes Silva (1954)	✓	✓	✓	✓		✓	✓
ABL Nascentes (1976)							
Aurélio (1986)		✓		✓			✓
Biderman (1992)							
Michaelis (1998)		✓		✓			✓
Aurélio (2004)		✓		✓			✓
Houaiss (2009)		✓		✓			✓
Bechara (2011)							
Borba (2011)							✓
Caldas Aulete (2011)		✓					✓
Aulete Digital (em 2024)		✓		✓			✓
Houaiss UOL (em 2024)		✓		✓			✓

Fonte: autoria própria

REFERÊNCIAS

- BIDERMAN, M. T. C. O dicionário padrão da língua. *Alfa*, São Paulo, v. 28, p. 27-43, 1984.
- BIDERMAN, M. T. C. Aurélio: sinônimo de dicionário? *Alfa*, São Paulo, v. 44, p. 27-55, 2000.
- BORBA, F. S. *Organização de dicionários: uma introdução à lexicografia*. São Paulo: UNESP, 2003.
- BRANDÃO, H. H. N. *Introdução à análise do discurso*. Campinas: Editora da Unicamp, 2004.
- MAINGUENEAU, D. *Novas tendências em análise do discurso*. 3. ed. Campinas: Pontes, 1997.
- NUNES, J. H. *Dicionários no Brasil: análise e história*. São Paulo: FAPESP, 2006.
- ORLANDI, E. P. *Análise de discurso: princípios e procedimentos*. Campinas, São Paulo: Pontes, 2005.
- PÊCHEUX, M. *Por uma análise automática do discurso: uma introdução à obra de Michel Pêcheux*. 3. ed. Campinas: Editora da UNICAMP, 1997.
- PÊCHEUX, M. *Papel da memória*. Campinas: Pontes, 2010

AGRADECIMENTOS

Ao CNPq, pela concessão da bolsa de Iniciação Científica, o que viabilizou o desenvolvimento da pesquisa (PIBIC-EM – CNPq. Edital 214/2023).